

# Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

---

## Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 12-20859 / 107915  
Albert Joos AG, 7001 Chur  
Biegerei / Betrieb  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung/Änderung)
- 12-20863 / 103785  
Marcel Fischer AG, Filiale Allschwil, 4123 Allschwil  
Spritzereibetrieb  
dringendes Bedürfnis  
28 M  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20866 / 111396  
Galexis AG, 4704 Niederbipp  
Technik  
besonderes Konsumbedürfnis  
7 M  
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
- 12-20877 / 112763  
ARGE Simplon LEDIR, 3900 Brig  
Sanierung & Sicherheitstechnische Nachrüstung des Simplontunnels  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
30 M  
21.06.2012–31.12.2014 (Neuerteilung)
- 12-20880 / 106063  
Schilliger Holz-Industrie AG, 6403 Küssnacht am Rigi  
Leimholzwerke I, II, III, IV  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
40 M  
01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20884 / 105602  
Müller Martini Maschinen & Anlagen AG, 6166 Hasle LU  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
72 M  
01.07.2012–30.06.2015 (Erneuerung/Änderung)

- 12-20894 / 110757  
EnKom Ingenys AG, 6210 Sursee  
Production (Montage-Abteilung): Arbeiten für Systemwechsel am nationalen Mobilfunknetz in betriebsarmen Zeiten in der ganzen Schweiz.  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
10 M  
01.09.2012–31.08.2015 (Erneuerung)
- 12-20902 / 108187  
Oleificio SABO, 9326 Horn  
Ölmühle, Spezialitätenpresserei, Raffinerie, Zubereitung  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
12 M, 6 F  
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)**

- 12-20873 / 107750  
Elesta relays GmbH, 7310 Bad Ragaz  
Relais-Produktion, Sensorenproduktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 6 F  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)**

- 12-20862 / 110679  
Manor AG Verteilzentrale Rickenbach, 4613 Rickenbach SO  
Nachtverlad  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M  
01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20895 / 104501  
TNT Swiss Post AG, 5033 Buchs AG  
Disposition und Lagerbetrieb  
besonderes Konsumbedürfnis  
3 M, 4 F  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung/Änderung)

**Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)**

- 12-20865 / 111396  
Galexis AG, 4704 Niederbipp  
Chauffeure: Versorgung von Apotheken mit Medikamenten  
besonderes Konsumbedürfnis  
2 M  
01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)

- 12-20871 / 112762  
 Migros-Genossenschafts-Bund, 5034 Suhr  
 M-Retail SAp CC Frische & Handel (IT-Services)  
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 25 M, 4 F  
 29.02.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
  
- 12-20879 / 108092  
 Bischofszell Nahrungsmittel AG, 8589 Sitterdorf  
 TKLS  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 29 M  
 01.01.2011–31.12.2013 (Erneuerung/Änderung)
  
- 12-20883 / 112579  
 Bedag Informatik AG, 5000 Aarau  
 Druckzentrum / Output-Management  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 4 M, 1 F  
 01.04.2012–31.03.2015 (Neuerteilung)
  
- 12-20886 / 104558  
 Bedag Informatik AG, 5430 Wettingen  
 Rechenzentrum  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 35 M, 5 F  
 01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)

**Bewilligung für Pikettdienst (Nacht- und Sonntagsarbeit)  
 (Art. 14 und 15 ArGV 1)**

- 12-20872 / 112762  
 Migros-Genossenschafts-Bund, 5034 Suhr  
 M-Retail SAp CC Frische & Handel (IT-Services): Störungsbehebungen  
 technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 5 M  
 29.02.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
  
- 12-20876 / 111739  
 Woodward IDS Switzerland AG, 8050 Zürich  
 Engineering, Service, Produktion, Management: Störungsbehebungen und  
 Notfalleinsätze  
 wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
 8 M, 2 F  
 01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)

- 12-20881 / 112764  
Zaugg Schliesstechnik AG, 6005 Luzern  
Schlüsseldienst: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
9 M  
01.04.2012–31.03.2015 (Neuerteilung)
- 12-20882 / 112765  
S & G Dienstleistungen GmbH, 8635 Dürnten  
Winterdienst: Schneeräumungen bei Kunden  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M, 1 F  
01.10.2012–30.09.2015 (Neuerteilung)
- 12-20885 / 105602  
Müller Martini Maschinen & Anlagen AG, 6166 Hasle LU  
Produktion  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.07.2012–30.06.2015 (Erneuerung)
- 12-20887 / 104558  
Bedag Informatik AG, 5430 Wettingen  
Rechenzentrum: Störungsbehebung und Notfallinterventionen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
6 M, 2 F  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20890 / 111506  
Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication, La Hulpe (BE),  
Zweigniederlassung Zürich, 8005 Zürich  
S.W.I.F.T.: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze  
besonderes Konsumbedürfnis  
6 M, 6 F  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
- 12-20891 / 111753  
ExecuJet Europe AG ExecuJet Aviation Centre, 8058 Zürich Flughafen  
IT-Abteilung: Störungsbehebungen und Notfalleinsätze  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20892 / 111547  
Zimmer GmbH, 8404 Winterthur  
IT-Helpdesk: PC-Support  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
1 M  
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

- 12-20896 / 112628  
 Kuoni Reisen AG, Zweigniederlassung Destination Management, 8051 Zürich  
 Sicherstellung der Erreichbarkeit für Gäste, Agenturen, Mitarbeiter an den  
 Flughäfen, Reiseleiter in Destinationen im Krisen- und Katastrophenfall  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 3 M, 3 F  
 01.05.2012–30.04.2015 (Neuerteilung)
  
- 12-20900 / 104226  
 Feldschlösschen Getränke AG, 4310 Rheinfelden  
 Auslieferung von Getränken bei Grossanlässen in der ganzen Schweiz  
 (Gültig an den Logistikstandorten gemäss Punkt 1.1, S.2)  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 17 M  
 01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung)
  
- 12-20901 / 107979  
 Feldschlösschen Getränke AG Zweigniederlassung Mineralquellen Rhäzuns,  
 7403 Rhäzüns  
 Quellen und Kläranlage: Störungsbehebung und Notfallintervention  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 4 M  
 01.04.2012–30.03.2015 (Erneuerung/Änderung)

#### **Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)**

- 12-20875 / 107675  
 SWISS CAPS AG, 9533 Kirchberg SG  
 Weichgelatine kapsel-Herstellung  
 Sowie bis Ende der Umbauphase: Lager, Labor und Technik  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 31 M, 10 F  
 01.04.2012–30.06.2014 (Änderung)

#### **Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 12-20755 / 111396  
 Galexis AG, 4704 Niederbipp  
 Lager: Bereitstellen der Medikamente für Notfall-, Flughafen- und Bahnhofs-  
 apotheken  
 besonderes Konsumbedürfnis  
 6 M, 8 F  
 01.03.2012–28.02.2015 (Neuerteilung)
  
- 12-20893 / 111547  
 Zimmer GmbH, 8404 Winterthur  
 Finanzabteilung  
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
 10 M, 11 F  
 01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

- 12-20899 / 112767  
Molecular Partners AG, 8952 Schlieren  
Disease Biology / Immunologie/ Mausstudie  
technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 M, 2 F  
01.05.2012–30.04.2015 (Neuerteilung)

**Bewilligung für Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)**

- 12-20861 / 110679  
Manor AG Verteilzentrale Rickenbach, 4613 Rickenbach SO  
Kommissionierung  
besonderes Konsumbedürfnis  
70 M, 10 F  
01.06.2012–31.05.2015 (Erneuerung)
- 12-20897 / 111669  
Monosuisse AG, 6021 Emmenbrücke 1  
Qualitätstechnik und Garnprüfung (GPA)  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
2 F  
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

**Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG, Art. 36–38 ArGV 1)**

- 12-20858 / 107171  
Varioprint AG, 9410 Heiden  
Abteilung Lasern  
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise  
8 M  
01.05.2012–30.04.2015 (Neuerteilung)
- 12-20864 / 103649  
van Baerle AG, 4142 Münchenstein  
Produktion Silikate (Wasserglas-Anlagen und Kesselhaus)  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
14 M  
01.04.2012–31.03.2015 (Erneuerung/Änderung)  
Ausnahmebewilligung gestützt auf Artikel 28 ArG
- 12-20869 / 103906  
Alporit AG, 5623 Boswil  
XPS Produktion  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
28 M  
01.05.2012–30.04.2015 (Neuerteilung)

- 12-20874 / 104525  
Migros Verteilzentrum Suhr AG, 5034 Suhr  
Instandhaltung.  
besonderes Konsumbedürfnis  
20 M  
01.01.2010–31.12.2012 (Änderung)
- 12-20898 / 111669  
Monosuisse AG, 6021 Emmenbrücke 1  
Spinnerei & Streckerei, Energieanlagen  
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise  
64 M  
01.05.2012–30.04.2015 (Erneuerung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

### *Rechtsmittel*

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft SECO, Arbeitsbedingungen, Arbeitnehmerschutz (ABAS), Effingerstrasse 31, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 48) Akteneinsicht nehmen.

17. April 2012

Staatssekretariat für Wirtschaft:  
Direktion für Arbeit